

ملخص

البحث العلمي بالموضوع " تطبيق طريقة التكرار و الحفظ (-Mimicry Memorization) على استيعاب المفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧م " قد كتبه أغيستا أرونيا سانجاني. رقم القيد ٢٨١٢١٣٣٠٠٢. قسم اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التعليمية، الجامعة الإسلامية تولونج أجونج، تحت الإشراف دكتور صاحب المحستير. رقم التوظيف ٣١٠٠٤٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠٤. ١٩٧١٠٤٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠٤.

الكلمة الأساسية: تعليم المفردات، طريقة التكرار و الحفظ.

خلفية البحث: عندما نحن نعلم، أن اللغة العربية تنطوي على فنون أربعة هي الإستماع- الكلام- القراءة - و الكتابة. وأن هذه الفنون متكاملة بطبيعتها، يؤثر كل فن منها في غيره من الفنون ويتأثر به. غير ذلك، عناصر التي تحتاج إلى أن يتقن في تعليم اللغة العربية بجانب الأصوات والقواعد هي المفردات. عدد افتراضات أن مفردات تمكن أن تساعد الطلاب في تعليم مهارات اللغة. لذلك، ينبغي أن يتعلم المفردات مع الطريقة والتقنيات المناسبة والسهولة من أجل تسهيل الطلاب لزيادة تحصيل المفردات. إحدى الطريقة المناسبة ليطبّق منها طريقة التكرار و الحفظ.

مسائل البحث: (١) كيف تطبيق طريقة التكرار و الحفظ(-Mimicry Memorization) على استيعاب المفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧م؟ (٢) ما هي العوامل الداعمة والعوامل المثبطة في تطبيق طريقة التكرار و الحفظ(-Mimicry Memorization) على استيعاب المفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧م؟

أغراض البحث: (١) الوصف عن تطبيق طريقة التكرار و الحفظ (-Mimicry Memorization) على استيعاب المفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧. ٢)
الوصف عن العوامل الداعمة والعوامل المثبطة في تطبيق طريقة التكرار و
الحفظ (Mimicry-Memorization) على استيعاب المفردات اللغة العربية لطلاب الصف
السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦-
٢٠١٧؟

منهج البحث: المدخل الكيفي والتصميم الوصفي. طريقة جمع الحقائق:
الملاحظة بالمشاركة و المقابلة المتعمقة و الوثائق المكتوبة. طريقة تحليل الحقائق:
بالإستقرائية تكون على تحديد الحقائق و تقديم الحقائق و استنتاج الحقائق.

نتائج البحث: (١) هناك ثلاث إجراءات، وهي: الإعداد و التطبيق و الإختتام.
المراد بالإعداد فهي عمليات المدرس قبل يبدأ الدرس. أما التطبيق هو عمليات تطبيق
طريقة التكرار و الحفظ التي تتكون على الخطوات: يقدم المدرس المفردات ثم ينطق
المدرس ذلك المفردات بالتكرار. يحاكي الطلاب ما الذي يُنطق مدرسهم بتكرار مرارا
حتي يحفظونه. سأل المدرس الطلاب ليقراً تلك المفردات في القلب و بعد ذلك يحفظ
الطلاب أمام المدرس. أما العملية في الإختتام فهو التقويم ثم إختتام الدرس. (٢) أما
العوامل الداعمة تتكون من قِبَل خلفية الطلاب منها: مفضل و رغبة، حماسة، و
إستخبارات (ذكاء) و قوة الذاكرة و من قِبَل خلفية المدرس منها: قدر المدرس على
تنظيم الفصل الدراسي أي بمقتضى الحال، و الدعم والإهتمام من المدرس. وأما **العوامل**
المثبطة تتكون من خلفية الوقت المتاح عند عملية التعليم، وضعف الذاكرة لطلاب الذي
يملكون قدرة الحفظ في حد الأدنى، و خلفية تربية الطلبة.

ABSTRAK

Skripsi dengan judul “*Penerapan Metode Mimicry Memorization terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab untuk Siswa Kelas VII di MTsN Tulungagung Tahun Ajaran 2016-2017*”. Oleh Agista Arunia Sanjani. NIM:2812133002. Pendidikan Bahasa Arab (PBA), Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan (FTIK), Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung. Pembimbing: Dr.Sokip, M.Pd.I, NIP: 197104202000031004

Kata Kunci: Pembelajaran Mufrodat, Metode *Mimicry Memorization*

Latar Belakang: Ketika kita belajar bahasa Arab, maka kita melibatkan pada 4 cabang, yaitu istima’ –kalam- qira’ah- dan kitabah. Salah satu dari cabang tersebut saling mempengaruhi antara yang satu dengan yang lain. Selain itu, unsur penting yang perlu dikuasai dalam pembelajaran bahasa Arab selain bunyi dan tata bahasa adalah kosakata. Banyak yang beranggapan, bahwa kekayaan kosakata akan sangat membantu para pelajar dalam mempelajari kemampuan berbahasa. Oleh karena itu, kosakata harus diajarkan dengan metode yang sesuai dan mudah agar dapat memudahkan para pelajar dalam menambah perbendaharaan kosakatanya. Salah satu metode yang cocok diterapkan adalah metode meniru dan menghafal (*Mimicry Memorization*).

Fokus masalah: 1) Bagaimana penerapan metode *Mimicry Memorization* terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab untuk Siswa Kelas VII di MTsN Tulungagung Tahun Ajaran 2016-2017?, 2) Apa saja faktor-faktor yang mendukung dan faktor-faktor yang menghambat penerapan metode *Mimicry Memorization* terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab untuk Siswa Kelas VII di MTsN Tulungagung Tahun Ajaran 2016-2017?.

Tujuan Penelitian: 1) Mendeskripsikan penerapan metode *Mimicry Memorization* terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab untuk Siswa Kelas VII di MTsN Tulungagung Tahun Ajaran 2016-2017. 2) Mendeskripsikan faktor-faktor yang mendukung dan faktor-faktor yang menghambat penerapan metode *Mimicry Memorization* terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab untuk Siswa Kelas VII di MTsN Tulungagung Tahun Ajaran 2016-2017

Metode Penelitian: Pola Penelitian: Deskriptif-kualitatif. Metode pengumpulan data: Observasi partisipan, wawancara mendalam, dan dokumentasi. Metode analisis data: Secara Induktif, berupa reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan (Verifikasi).

Hasil Penelitian: 1) Terdapat 3 langkah, yaitu: Persiapan, Penerapan dan Penutup. Tahap persiapan adalah kegiatan guru sebelum memulai pelajaran. Adapun tahap penerapan adalah proses penerapan metode *Mimicry Memorization* yang terdiri dari: guru memberikan kosakata dan mengucapkan kosakata tersebut, kemudian siswa menirukan, kegiatan tersebut dilakukan secara berulang ulang sampai siswa menghafalnya, kemudian guru meminta siswa membaca kosakata di dalam hati, kemudian di hafalkan didepan guru. Sedangkan pada kegiatan penutupan, guru melakukan evaluasi dan mengakhiri kegiatan pembelajaran. 2) Adapun faktor pendukung penerapan metode: terdiri dari 2 macam yakni dari latar belakang siswa seperti: kesukaan dan minat, semangat belajar, kecerdasan dan kekuatan mengingat dan dari latar belakang guru seperti: kemampuan guru dalam

mengkondisikan kelas, dukungan dan perhatian dari guru. Sedangkan faktor penghambatnya adalah dari latar belakang waktu yang tersedia, lemahnya pengingatan, dan latar pendidikan siswa.

ABSTRACT

Thesis with the title “Implementation of Mimicry Memorization Method on Arabic Vocabulary Mastery for Grade VII Students at MTsN Tulungagung Academic Year 2016-2017” by Agista Arunia Sanjani, NIM: 2812133002, Arabic Language Education (PBA), Fakultas Tarbiyah dan Ilmu keguruan (FTIK), Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung. Supervisor: Dr.Sokip, M.Pd.I, NIP: 197104202000031004

Keywords: Vocabulary Learning, Mimicry Memorization Method

Background: When we learn, Arabic has four arts: listening, speaking, reading, and writing. And that these arts are integrated in nature, each of which affects and influences art in other arts. Other than that, elements that need to be proficient in teaching Arabic alongside sounds and grammar are vocabulary. The number of assumptions that vocabulary can help students to teach language skills. Therefore, vocabulary should be taught with the appropriate method and techniques and ease in order to facilitate students to increase vocabulary collection. One method is appropriate and easy to apply the Mimicry Memorization Method.

Problem Formulation: 1) How to apply Mimicry Memorization Method on Arabic Vocabulary Mastery for Grade VII Students at MTsN Tulungagung Academic Year 2016-2017?. 2) What are the supporting factors and inhibitory factors in applying Mimicry-Memorization to Arabic vocabulary Mastery for Grade VII Students at MTsN Tulungagung Academic Year 2016-2017?

Research Purposes: 1) Description of the application of the Mimicry Memorization Method on Arabic Vocabulary Mastery for Grade VII Students at MTsN Tulungagung Academic Year 2016-2017. 2) Description of the supporting factors and inhibitory factors in applying the method of Mimicry Memorization Method on Arabic Vocabulary Mastery for Grade VII Students at MTsN Tulungagung Academic Year 2016-2017.

Research Method: Qualitative approach and descriptive design. The way of collecting facts: Observation of participation, in-depth interview and written documents. Method of data analysis: data reduction, data display, data verification.

Research Results: 1) There are three procedures: Setup, Application and Closing. What is meant by preparation is the teacher's operations before the lesson begins. The application is an application Mimicry Memorization Method Which is made up on the steps: The teacher introduces the vocabulary and the teacher pronounces that vocabulary repetitively, Students mimic what their teacher says repeatedly to memorize. The teacher asked the students to read those words in the heart and then memorize the students in front of the teacher. The process of closing is the assessment and the conclusion of the lesson. 2) The supporting factors and inhibitory factors in application Mimicry Memorization Method to understand the vocabulary of the Arabic language, including what follows: A) Supporting factors, such as: preferred and students' desire, The teacher was able to organize the classroom, according to the situation, and the support and attention of the teacher, and students have an enthusiasm in themselves, and Intelligence and

the power of memory. B) Factors inhibiting, such as: lack of time, and poor memory of any students who have a conservation capacity at a minimum, and background of student education.